

REFERENCES

1. Ermukasheva, E.T. (2010). *Improving physical training of female teachers with structural and functional abnormalities of the spine, dissertation*, St. Petersburg, Russian Federation.
2. Koltoshova, T.V. (2006), *Secondary prevention of functional disorders of the spine in students by means of physical training*, dissertation, Omsk, Russian Federation.
3. Mandrikov, V.B., Aristakesyan, V.O. and Mitsulina, M.P. (2014), *Innovative approaches to the prevention and correction of disorders of the locomotor system*, publishing house "VolgGMU", Volgograd.
4. Mandrikov, V.B. Mitsulina M.P., Ushakova, I.A. and Aristakesyan, V.O., Zamyatina N.V. (2013), *Organizational and methodological support of physical training at specialized departments of medical and pharmaceutical universities*, publishing house "VolgGMU", Volgograd.
5. Retivykh, Yu.I. (2009), *Technique of correcting the posture of students by means of recreational physical training considering the types and extent of spinal deformities*, dissertation, Volgograd Russian, Federation.

Контактная информация: vika.aris@yandex.ru

Статья поступила в редакцию 15.01.2015.

УДК 796.071.4

**БИЛИНГВАЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ В СИСТЕМЕ ФИЗКУЛЬТУРНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ**

Саид-Али Махмудович Аслаханов, кандидат педагогических наук, доцент,
Чеченский государственный педагогический институт, Грозный,
Махмутгири Атуевич Эльмурзаев, кандидат педагогических наук, доцент,
Национальный минерально-сырьевой университет «Горный», Санкт-Петербург

Аннотация

В статье рассмотрен вопрос использования билингвального терминологического аппарата в процессе решения задач образовательной области «Физическая культура». Методически грамотное его использование в реализации полилингвального и поликультурного компонентов образования будет содействовать решению задач обучения и воспитания подрастающего поколения.

Ключевые слова: методы обучения; билингвизм непосредственный; билингвизм опосредованный; поликультурный компонент; физкультурное образование.

DOI: 10.5930/issn.1994-4683.2015.01.119.p25-28

BILINGUAL COMPONENT IN PHYSICAL EDUCATION SYSTEM

Said-Ali Mahmudovich Aslakhonov, the candidate of pedagogical sciences, senior lecturer,
Chechen State Pedagogical Institute, Grozny,
Mahmutgiri Atuevich Elmurzaev, the candidate of pedagogical sciences, senior lecturer,
National University of mineral resources "Gorny", St. Petersburg

Annotation

The article discusses the introduction of the bilingual terminological apparatus in the process of solving of the educational field "Physical Culture" issues. Methodologically its competent use for the implementation of the poly-lingual multicultural components of education will contribute to solving the problems of training and education of the younger generation.

Keywords: teaching methods, direct bilingualism, mediated bilingualism, multicultural component, physical education.

Процесс взаимообогащения культур разных народов вообще, и средств физической культуры в частности, создает благоприятные условия для широкого использования

народно-национальных видов физических упражнений в практике физического воспитания. Важной социально-педагогической задачей является содействие формированию и становлению личности, отвечающей физическим и духовно-нравственным критериям ценностей не только той общественной формации, представителем которой она является, но и, выработанным в процессе эволюции общечеловеческим ценностям [1, 5]. Актуальность проблемы обусловлена необходимостью разработки научно обоснованных идеологических, организационных и методологических подходов к процессу модернизации системы физкультурного образования, отвечающих современным реалиям и возможностям поэтапного формирования содержания полилингвального и поликультурного компонентов образования. Статья посвящена рассмотрению механизма функционирования непосредственного и опосредованного билингвизма в процессе освоения образовательной области «Физическая культура» в аспекте их связи с мышлением.

Разработанный нами русско-чеченский словарь спортивных терминов и словосочетаний является составным звеном учебно-методического комплекса образовательной области «Физическая культура» [2]. Он включает термины и словосочетания разделов программы физического воспитания учащихся общеобразовательной школы (гимнастика, легкая атлетика, спортивные и подвижные игры), а также термины и терминологические словосочетания наиболее популярных в Чеченской Республике видов спорта: борьба (вольная и греко-римская, дзюдо), бокс, тяжелая атлетика [3].

Не вдаваясь в детализацию дидактико-педагогических подходов к обоснованию критериев и понятийного аппарата полилингвокультурной модели образования, рассмотрим механизм функционирования двух языковых систем в процессе освоения образовательной области «Физическая культура» в аспекте их связи с мышлением. В этом контексте нас интересуют билингвизм непосредственный, при котором оба языка связаны с мышлением и опосредованный, когда второй язык, целенаправленное освоение которого начинается лишь в учреждении образования, связан с мышлением через родной язык (субординативный тип билингвизма) [4].

По способу получения знаний, формирования двигательных навыков и умений методы обучения в физическом воспитании делятся на три группы: методы использования слова, методы наглядного восприятия, практические методы. Наличие трех групп методов обеспечивает ознакомление с изучаемым действием с помощью различных аналитических систем организма: обучаемый слушает, наблюдает, ощущает сам процесс движения. В работу вовлекаются обе сигнальные системы. Почти все разновидности методов использования слова являются общепедагогическими. Использование их в процессе физического воспитания отличается лишь содержанием и рядом особенностей методики их применения. Требования к смысловой функции слова, выражаются в следующих теоретических рекомендациях:

1. Смысловое слово должно соответствовать особенностям занимающихся и задачам обучения (предварительное объяснение, изучение основы двигательного действия, описание деталей техники).

2. Необходимо подчеркнуть эффективность избранного методического приема при освоении того или иного двигательного действия. Целесообразно доходчиво объяснить преимущество этого способа.

3. Слово должно помогать выявлению взаимосвязи между отдельными движениями в двигательном действии. При использовании подводящих движений необходимо помнить, что подводящие упражнения менее эмоциональны. Задача педагога – доказать их биомеханическую связь с основным двигательным действием.

4. Большое значение имеет слово педагога для понимания основы техники физических упражнений, в понимании момента приложения главных усилий.

5. Слово должно быть образным. Это повысит его наглядность и доходчивость.

Эмоциональная окраска усиливает значение слов, способствует решению образовательно-воспитательных задач.

Грамотность употребления терминов обусловлена знанием некоторых общих требований к ним:

- термины должны быть показательными, отражающими суть техники физических упражнений;
- термины должны быть точными (точно отражать характер физических упражнений). Точность терминов – это реализация основного смысла термина: сделать язык педагога кратким и понятным;
- термин должен быть кратким. Краткость достигается подбором наиболее точного слова, в противном случае термин превратится в объяснение;
- термин должен быть понятным, доступным пониманию (слова определяющего литературного языка нередко раскрытые и общепонятные для использования слова – футбол, старт и т.п.).

На наш взгляд, методически грамотное использование билингвального терминологического аппарата в процессе физического воспитания, в результате проявления эффекта непосредственного билингвизма, при котором оба языка связаны с мышлением и опосредованного, когда второй язык связан с мышлением через родной язык позволяет более качественно реализовывать задачи обучения и воспитания. Таким образом, в условиях национальной школы данный механизм осознанного восприятия, создания мислеобраза и практического освоения двигательного навыка и умения является основополагающим в освоении образовательной области «Физическая культура».

ВЫВОДЫ

1. Процесс познания происходит через язык. Усвоение второго языка – есть процесс овладения языковой системой этого языка и приобщения к культуре народа, являющегося его носителем.
2. В условиях национальной школы опосредованный билингвизм, когда освоение второго языка базируется на мышлении через родной язык, является основополагающим в методологической системе решения задач обучения и воспитания.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аслаханов, С.-А.М. Поликультурный компонент в системе физкультурного образования. Содержание и педагогическая технология использования народных средств физического воспитания в образовательно-воспитательных целях / С.-А.М. Аслаханов. – Saarbrücken, Deutschland : LAPLAMBERT Academic Publishing GmbH&Co, 2012. – 505 с.
2. Аслаханов, С.-А.М. Русско-чеченский словарь спортивных терминов и словосочетаний / С.-А.М. Аслаханов. – Махачкала : АЛЕФ (ИП Овчинников М.А.), 2013. – 336 с.
3. Аслаханов, С.-А.М. Программа физического воспитания учащихся I-IX классов общеобразовательной школы Чеченской Республики / С.-А. М. Аслаханов. – Грозный : Изд-во «Абат», 2005. – 164 с.
4. Овхадов, М.Р. Социокультурный подход к изучению чечено-русского билингвизма / М.Р. Овхадов. – Назрань : Пилигрим, 2006. – 306 с.
5. Эльмурзаев, М.А. Физическое воспитание старшеклассниц сельских школ с использованием национальных танцевальных и игровых средств (на примере школ Чечено-Ингушской республики) : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Эльмурзаев М.А. – СПб., 1993. – 20 с.

REFERENCES

1. Aslahanov, S-A.M. (2012), *A multicultural component in sports education. The content and pedagogical technology using folk remedies of physical education in educational purposes*, LAPLAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG. Saarbrücken, Deutschland.
2. Aslahanov, S-A.M. (2013), *Russian-Chechen Dictionary of sport terms and phrases. Dictionary. Scientific publication*, publishing house “ALEPH”, Makhachkala.

3. Aslahanov, S-A.M. (2005), *The program of physical education students I - IX grades of secondary schools of the Chechen Republic*, publishing house "Abat", Grozny.
4. Ovhadov, M.R. (2006), *Socio-cultural approach to the study of the Chechen-Russian bilingualism*, Pilgrim, Nazran.
5. Elmurzaev, M.A (1993), *Physical education of senior pupils of rural schools using national dance and game assets (for example, schools in the Chechen-Ingush Republic)*, dissertation, St. Petersburg.

Контактная информация: m.a.08@mail.ru

Статья поступила в редакцию 24.01.2015.

УДК 796.332

**ПРОГРАММА ИССЛЕДОВАНИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ СРЕДСТВ
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОГО СТИЛЯ ИГРОВОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФУТБОЛИСТОВ**

*Аркадий Георгиевич Афанасьев, мастер спорта СССР, соискатель,
Национальный государственный университет физической культуры, спорта и здоровья
имени П.Ф. Лесгафта, Санкт-Петербург (НГУ им. П.Ф. Лесгафта, Санкт-Петербург)*

Аннотация

Исследование, направленное на поиск средств изменения индивидуального стиля любой деятельности сопряжено с рядом методологических и методических трудностей. Особенно ярко эти трудности проявляются при обращении к стилю спортивной деятельности. Ведь в соревновании спортсмен проявляет максимум усилий, а результат деятельности имеет столь высокое значение. Эти обстоятельства придают особое значение и факторам, обуславливающим этот результат.

Ключевые слова: футбол, индивидуальный стиль, педагогические средства.

DOI: 10.5930/issn.1994-4683.2015.01.119.p28-31

**PROGRAM OF RESEARCH OF PEDAGOGICAL MEANS OF IMPROVEMENT OF
INDIVIDUAL STYLE OF GAME ACTIVITY OF FOOTBALL PLAYERS**

*Arcady Georgiyevich Afanasyev, the Master of Sports of the USSR, competitor,
The Lesgaft National State University of Physical Education, Sport and Health, St. Petersburg*

Annotation

The research directed on search of means of change of individual style of any activity is interfaced to a number of methodological and methodical difficulties. Especially brightly these difficulties are shown at the appeal to style of sports activity. After all in competition the athlete shows a maximum of efforts, and the result of activity has so high value. These circumstances attach special significance and to the factors causing this result.

Keywords: football, individual style, pedagogical means.

**О НЕОБХОДИМОСТИ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОГО СТИЛЯ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФУТБОЛИСТОВ**

Индивидуальный стиль игровой деятельности футболистов складывается стихийно, у тренеров в программных документах учебно-тренировочных занятий коррекция индивидуального стиля деятельности даже не обозначена. Пока нет ответа на главный вопрос: если игроки какими-то стилями уже обладают, то, нужно ли в их развитие и закрепление вмешиваться? Развивать имеющиеся стили? Формировать новые? Или совершенствовать прежние и формировать новые? Стили у большинства игроков уже есть, их нужно совершенствовать.

Стихийное формирование индивидуального стиля деятельности предполагается, как положительное явление. Однако это обстоятельство не снимает проблемы, что связа-